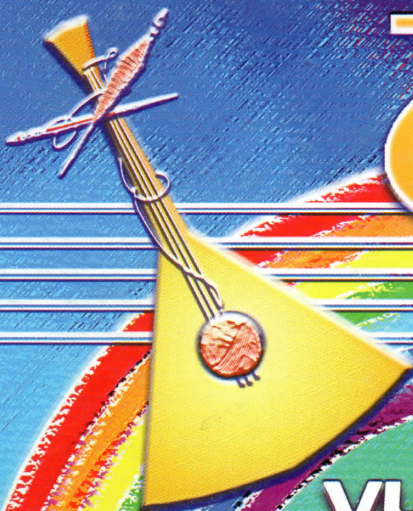


Л. Л. Куприянова

Русский Фольклор



УЧЕБНИК

для **3** класса

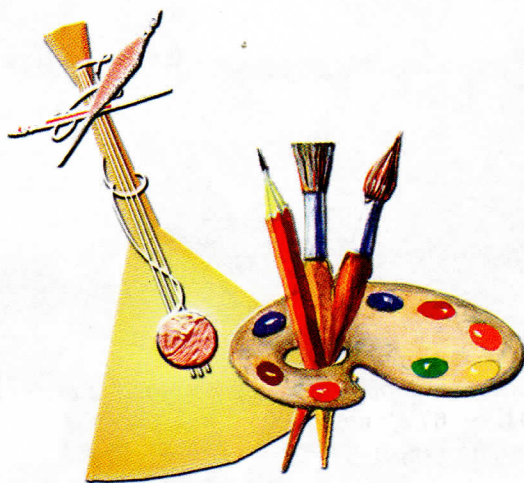


Л. Л. Куприянова

Русский Фольклор

УЧЕБНИК

для **3** класса
начальной школы



Допущено
Министерством образования
Российской Федерации



Москва 2004

УДК 373.167.1:784
ББК 85.31я71
К 92

*Федеральная целевая программа «Культура России»
(подпрограмма «Поддержка полиграфии и книгоиздания России»)*

Условные обозначения:



• Вопрос



• Задание



• Спой
и поиграй



• Спой

Куприянова Л. Л.

К 92 Русский фольклор: Учеб. для 3 кл. нач. шк. — М.: Мнемозина, 2004. — 67 с.: ил.

ISBN 5-346-00321-5

В третьем классе особое внимание уделяется характерному для народных традиций органичному единству слова, напева, игры, танца и инструментальной музыки. Это находит свое отражение в образно-эмоциональном строе осваиваемого материала. Активизируются разнообразные формы исполнительской и творческой деятельности детей. В немалой степени этому способствует видеоряд учебника. Весь предлагаемый материал приведен в соответствие с народным календарем.

УДК 373.167.1:784
ББК 85.31я71

ISBN 5-346-00321-5

© «Мнемозина», 2004
© Художественное оформление.
«Мнемозина», 2004
Все права защищены

ФОЛЬКЛОР — НАРОДНЫЕ ЗНАНИЯ

Столетиями хранит народ
свои песни, пляски, игры,
обряды, сказки, загадки,
пословицы, поговорки, приметы...
В них — знания наших предков о жизни.
Они призывают нас быть внимательными
к природе и к людям.

Все мы дети одной планеты — Земли,
а потому должны жить в мире и согласии.

Будем трудолюбивы, терпеливы,
бережны, добры и сильны.

Этому нас учит народная мудрость — фольклор.



Какие народные песни ты знаешь?

А сплясать сумеешь?

Какие игры тебе нравятся?

Какие можешь загадать загадки?

Можешь рассказать докучную сказку, изобразить ее героев?

Чему нас учит народная мудрость?

ГДЕ ПЕСНЯ ЛЬЁТСЯ, ТАМ ЛЕГЧЕ ЖИВЁТСЯ

С древних времён песня неразлучна с человеком: и в радости, и в горе, и в труде, и на отдыхе. В ней — красота и доброта, задор и веселье, грусть и светлая надежда. Недаром говорят, если тоскливо на душе — песню споёшь и становится намного легче. А когда приходит радость, то поделиться ею со всеми помогает именно песня.



Где ты слышишь пение? Кто поёт?
Какие песни тебе нравятся? А когда тебе хочется петь?
Тебе доводилось сочинять песни? Какие?

ИЗ НАРОДНОГО КАЛЕНДАРЯ

Осенью режут ветры и лесные олени-ревуны,
отсюда и название сентября — режун.
Гром в сентябре предвещает тёплую осень.
Если журавли летят высоко, не спеша,
и «разговаривают»,
будет стоять хорошая осень.



Столько звуков слышит человек вокруг себя! И щебет, и курлыканье, и шелест, и гром, и рёв... Но человеку всегда мало только слышать. Он хочет и сам создавать звуки. Для этого он развивает свой голос — говорит и поёт. Ему помогают самые разные МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ: звучат в умелых руках тростинки, деревяшечки, металл — всё, что может ЗВУЧАТЬ.



Какие народные музыкальные инструменты ты знаешь?



Издавна песня помогала человеку в труде.
Вспомни, как убирали хлеб в старину.
Выучи две ЖНИВНЫЕ песни:



Жнём, жнём!
Берём, берём!
Жнём, жнём!
В снопы кладём!

Будем жито жать,
Во снопочки вязать,
В сарай возить,
Цепами молотить,
У печей сушить,
В квашне творить,
Тесто месить,
Пирогамы всех кормить!



Спой предложенные варианты, выбери для себя тот, который больше понравится. Когда хорошо его запомнишь, попробуй спеть с другими ребятами так, чтобы разные варианты зазвучали вместе. Внимательно послушай, как «сливаются» ваши голоса на последнем звуке каждой попевки. Попробуй изобразить звон серпов. Сделай это РАВНОМЕРНО, РИТМИЧНО. Спой жнивные под этот звон.



Когда заканчивалась жатва, по старинному обычаю на поле оставляли немного несрезанных колосьев. Их свивали лентой — ЗАВИВАЛИ БОРОДУ. Под «бороду» клали кусочки хлеба с солью, низко кланялись и приговаривали: «Дай Бог, чтобы на другое лето был хороший урожай!», «Батюшка Илья-борода! Уроди ржи, ячменя и пшеницы!»



Как ты думаешь, про какую бороду поётся в этой песне?

Сидит дед на меже. У!
 Он дивится бороде. У!
 Ой, чия-то борода? У!
 Да по полю полегла? У!
 Не моя ль то борода? У!
 Да по полю полегла? У!
 Сидит дед на меже. У!
 Всё дивится бороде. У!





Прочитай сказку. Сравни тексты про житного деда в песне и в сказке. Вместе с друзьями сыграй сказку. Куда можно поместить песню «Сидит дед»? Изобрази «звон-перезвон» серпов.

ПРО ЖИТНОГО ДЕДА



Жил-был житный дед в поле.
Сам с колосок, голова с колобок,
зелёная борода в три аршина,
на голове соломенная щетина.

Сидит житный дед на меже,
дивуется своей бороде:
— Ай да борода — вся василёчками
повита!

Вдруг видит:
прилетели воробьи в поле
и стали зёрнышки клевать.

Рассердился житный дед,
затопал ногами,
замахал руками,
затряс бородой,
закачал головой и кричит:
— Кыш, кыш, воробьи!
Не клюйте моего жита!
Я здесь хозяин!

Воробьи испугались и улетели.

Вылезли из норок мыши
и стали зерно собирать.



Увидел мышей житный дед,
рассердился,
затопал ногами,
замахал руками,
затряс бородой,
закачал головой и кричит:

— Кыш, кыш, мыши!
Не воруйте моего жита!
Я здесь хозяин!
Испугались мыши и убежали.



Вышли из леса кабаны.
По полю идут, колосья мнут.

Увидал их житный дед,
рассердился,
затопал ногами,
замахал руками,
затряс бородой,
закачал головой и кричит:
— Кыш, кыш, кабаны!
Не топчите моего жита!
Я здесь хозяин!

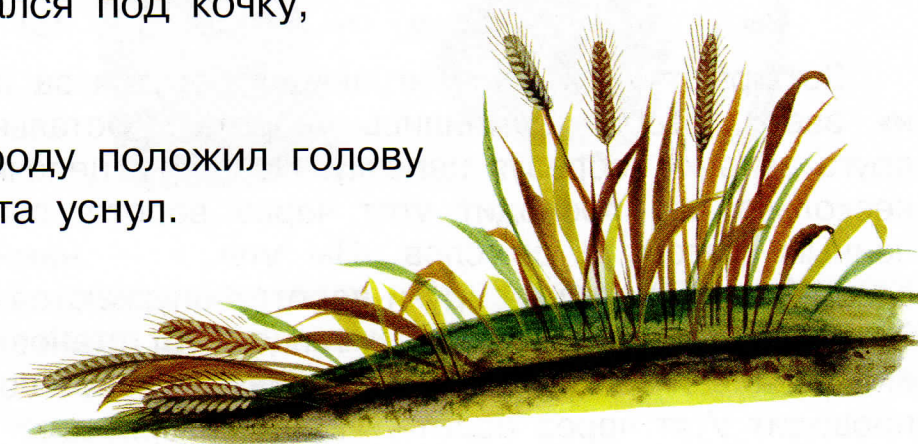
Испугались кабаны и убежали.



Долго поле не дремало стоя.
Пришли жнеи, принялись жито жать.
Загремело поле,
от серпчков — звон-перезвон.
Золотые снопы всё поле облегли.

Бегают житный дед по межам да бугоркам,
прячется то за снопом, то за стожком.

Потом забрался под кочку,
потянулся,
растянулся,
на зелёную бороду положил голову
и до нового лета уснул.





В игре и в пляске помогут нам песни!

ИГРОВАЯ

Шла утица по бережку,
Шла серая по крутому,
Вела детей за собою:
И малого, и большого,
Середнего и меньшого...

Вы уты, уты, уты, уты, уты!
Да вы куда, уты, ушли, ушли, ушли?
Да утке некуда, некуда пройти!
Да кабы лес перелесился,
Да кабы свет пересветился!



Музыкальная запись песни. Первая строка: Шла у_ ти_ ца по бе_реж_ ку. Вторая строка: Вы у_ ты, у_ ты, у_ ты, у_ ты! у_ ты! _ся! Музыкальные фразы помечены: «Для повторения» и «Для окончания».

Выбирают Утку. Двое играющих берутся за руки и поднимают их вверх, чтобы получились «ворота». Остальные держат друг друга за руки, образуя цепочку. Первой в цепочке идёт Утка. Она несколько раз проводит утят через ворота, сначала очень медленным шагом, а со слов «Вы уты...» — намного быстрее. На слове «пересветился» руки-ворота опускаются, превращаясь в «кольцо». Кто попадает в «кольцо», тот становится Уткой. Прежняя Утка заменяет одного из показывающих ворота. Новая Утка проводит Утят через ворота. Игра повторяется.



Помнишь ДОКУЧНЫЕ СКАЗКИ? Нет им конца:

Как на улице гагара да кулик,
На покосе — две старухи да старик.
Накосили стожок сенца...
Да эта песенка опять с конца!



Эту докучную сказочку поём приплясывая. Пригодится и музыкальное сопровождение. Возьми ложки, трещётки... Можно постукивать по печной заслонке, по металлической косе или серпу. Если к гребешку для волос приложить вощённую бумажку, то можно «позудеть». Подумай, что ещё пригодится? Хорошо, если есть гармошка. А уж если добавить скрипочку — оркестр получится отменный!



Придумай сказку-спектакль «Матушка Осень! Милости просим!». Какие действующие лица будут в твоей сказке? Пусть прозвучат песни, загадки, поговорки и приметы, которые ты знаешь.

ИЗ НАРОДНОГО КАЛЕНДАРЯ

Октябрь — золотая осень, листобой, свадебник.

Октябрь часто плачет в платок зари красной.

Октябрь землю покроет где листком, где снежком.

Октябрь венчает белый снег с великой грязью.



Природа готовится к долгому зимнему сну. Устилает листьями свою постель. Скоро укроется тёплой снежной перинкой и под колыбельные песни метели и вьюги будет крепко спать до самой весны.



Вспомним колыбельные песни. Как хорошо засыпать под их звучание. Тепло, уютно, спокойно...

Здесь приведены слова разных колыбельных. Подбери к ним напев (или несколько). Детские имена в колыбельных можно заменить на другие.

Ходит Сон по горе,
Носит Дрёму в рукаве,
Всем детишкам продаёт,
Нашей Гале так даёт.

Ой, качи, качи, качи,
К нам приедут торгачи,
Станут Вову покупать —
Мы не будем продавать.
Вову мы не отдадим,
Вова нужен нам самим:

Люлю-люлю, люлю-бай,
Под окошком дед Бабай
Говорит: «Вову отдай!»
У нас Вовочка один,
Мы его не отдадим!





Спи-ка, Сашенька, усни,
Крепкий сон к тебе приди...
Ручки белые прижми,
Глазки милые сомкни.
Люлю, Дрёма пришла,
По-над зыбочкой брела,
К Саше в зыбочку легла,
Сашу ручкой обняла.

Ай, бай, бай, бай,
Не ходи, старик Бабай,
Коням сена не давай...
Кони сено не едят,
Все на Машеньку глядят.
Маша спит по ночам
И растёт по часам.
Ай, бай, бай, бай,
Не ходи ты к нам, Бабай!

и...

Баю-баюшки, бай-бай,
Глазки, Маша, закрывай.
Я тебя качаю,
Тебя величаю.
Будь счастлива,
Будь умна,
При народе будь скромна...
Дочка, спи до вечера —
Тебе делать нечего.

Бай, бай, бай, бай,
Ты, собаченька, не лай,
Петушок, не кричи
И Ванюшу не буди.
Мой Ванюша будет спать
Да большой вырастать.
Он поспит подольше —
Вырастет побольше.



Как поют колыбельные песни?
Придумай сказочку, в которой главными героями будут
Сон и Дрёмушка. И пусть в этой сказочке прозвучит твоя
колыбельная.



Осенью каждый спешил на ярмарку.
А с весёлой песней всегда дело спорится...



Вот и шёл я по дороге
Вот и шёл я по дороге.

По дороге шёл я сам себе!
(последнюю строку произносим
говорком все по очереди)

Вот нашёл я железяку. (2 раза)
Железяку нашёл я сам себе!

Вот пошёл я во кузняку. (2 раза)
Во кузняку пошёл я сам себе!

Вот сробил я топоряку. (2 раза)
Топоряку сробил я сам себе!

Вот пошёл я во лисяку. (2 раза)
Во лисяку пошёл я сам себе!

Вот срубил я дровеняку. (2 раза)
Дровеняку срубил я сам себе!

Вот сробил себе ходяку. (2 раза)
Ходяку сробил я сам себе!

Вот купил я лошадяку. (2 раза)
Лошадяку купил я сам себе!

Запряг её во ходяку. (2 раза)
Во ходяку запряг я сам себе
и поехал на ярмарку!



Вот и шёл я по до_ро_ге, Вот и шёл я по до_ро_ге...

А на ярмарке столько народу! Столько всего для развлечения! Чего только не продают! Чтобы зазвать покупателей, чего только не выдумают!



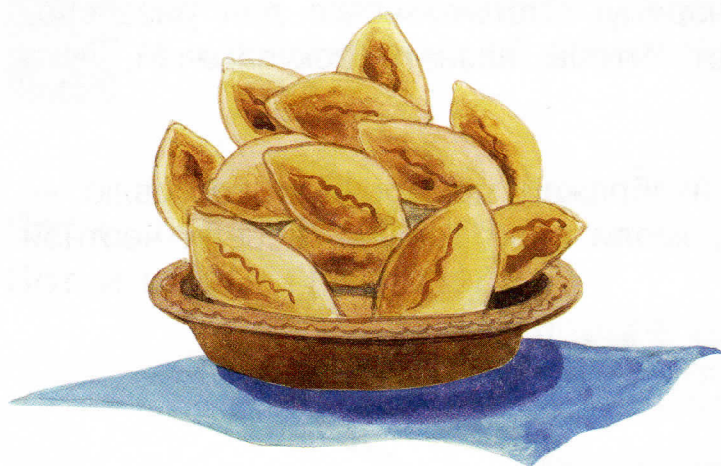
Вместе с друзьями изображай ярмарочную торговлю — зазывай покупателей, хвали свои товары, весели честной народ!

Вот они, вот они!
Детские подарки
Красивы и ярки!
Дудки! Хлопушки!
Бубны! Побрякушки!
Налетай, выбирай!
Выбирай, забирай!
Вот они! Вот они!

Ай да кукла!
Ай да Малаша!
Неслыханное чудо,
Невиданное диво!
Не ревёт, не плачет,
А по полу скачет!

Глянь-ка к нам,
Мы покажем вам
Курочку в серёжках,
Петушка в сапожках!





А вот деточкам
Малолеточкам —
Медведь-топтун!
Соловей-свистун!
Кому пирожки,
Горячие пирожки?
С пылу, с жару —
Гривенник за пару!
Нажарила, напекла
Акулина для Петра!
Давай — наскакивай!

Давай подходи
И других подводи!
У дядюшки Демьяна
Торговля без обмана!
У дядюшки Якова
Товару хватит всякого!

Торгуем без обмана,
Накладываем полные карманы!
Тары-бары, растабары!
Расторговываем товары!



Сюда, сюда, почтенные господа!
Кто к нам билет покупает —
Море удовольствия получает!
Для ваших карманов
Столько понастроено балаганов,
Каруселей и качелей
Для праздничных веселий!



Ай да шар-летун!
Вот как он взвивается,
Вот как подымается.
Весь честной народ удивляется:
Выше лесу-то стоячего,
Выше облака ходячего!



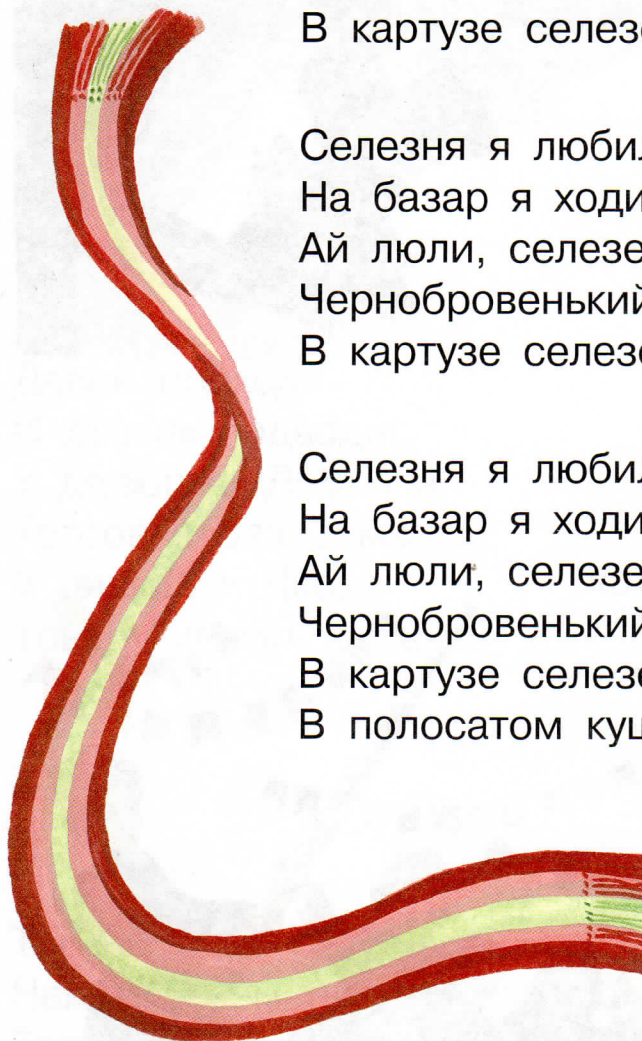


Сколько всякого товара можно купить на ярмарке!

Селезня я любила, молодого хвалила.
На базар я ходила, картуз новый купила.
Ай люли, селезень, ай люли, молодой,
Чернобровенький мой, черноглазенький мой,
В картузе селезень!

Селезня я любила, молодого хвалила.
На базар я ходила, сюртук новый купила.
Ай люли, селезень, ай люли, молодой,
Чернобровенький мой, черноглазенький мой,
В картузе селезень, в сюртуке селезень!

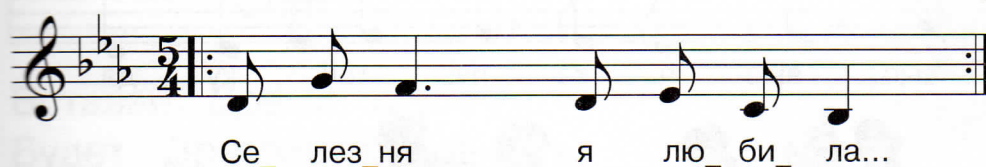
Селезня я любила, молодого хвалила.
На базар я ходила, кушак новый купила.
Ай люли, селезень, ай люли, молодой,
Чернобровенький мой, черноглазенький мой,
В картузе селезень, в сюртуке селезень,
В полосатом кушаке!



Селезня я любила, молодого хвалила.
 На базар я ходила, брюки новы купила.
 Ай люли, селезень, ай люли, молодой,
 Чернобровенький мой, черноглазенький мой,
 В картузе селезень, в сюртуке селезень,
 В полосатом кушаке, брюки бархатные!



Селезня я любила, молодого хвалила.
 На базар я ходила, сапоги я купила.
 Ай люли, селезень, ай люли, молодой,
 Чернобровенький мой, черноглазенький мой,
 В картузе селезень, в сюртуке селезень,
 В полосатом кушаке, брюки бархатные,
 Сапожки смазанные!



Выучи песню. Изобрази Селезня, которому нравятся покупки, все его хвалят и радуются за него. Можешь придумать свои варианты напева?



Вечерами молодёжь собиралась на посиделки, чтобы по-
 прясть, порукодельничать и обязательно попеть, поиграть, пове-
 селиться.

Недаром говорили: «Сентябрь пахнет яблоком, октябрь — ка-
 пустой». Еще с конца сентября начинали заготавливать капусту на
 зиму, а заодно пекли вкусные капустные пироги. Поэтому моло-
 дёжные вечера в эту пору часто назывались капустниками. И уж
 обязательно водили особые хороводы — «завивали капустку».

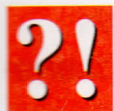
Вью, вью, вью я капусточку да
 Вью, вью, вью я капусточку —
 Завивайся, вилóй кочешок. (2 раза)

Вью, вью, вью я капусточку да
 Вью, вью, вью я капусточку —
 Развивайся, вилóй кочешок. (2 раза)



Все встают цепочкой, взявшись за руки. С краю — Ко-
 черыжка. Она не двигается с места. Пока поют первую
 половину песни, вся цепочка-хоровод завивается вокруг
 Кочерыжки. Когда получится плотный «кочешок», начинают
 петь вторую половину. В это время все приподнимают
 руки, Кочерыжка выбирается наружу и вытягивает за
 собой всю цепочку.

Спой и поиграй!



Какие песни про Дрёму ты знаешь? Спой.

Выучи ещё одну ИГРОВУЮ ХОРОВОДНУЮ песню про Дрёму. Изобрази движения Дрёмы. А может здесь и музыкальные инструменты пригодятся?

Сидит Дрёма, (2 раза)

Сидит Дрёма на скамейке. (2 раза)

Да!

Вяжет Дрёма, (2 раза)

Вяжет Дрёма рукавицы. (2 раза)

Пятый год!

Столь не вяжет, (2 раза)

Столь не вяжет, сколько дремлет. (2 раза)

Спит!

Вставай, Дрёма, (2 раза)

Будет, Дрёмушка, дремать,
Полно, Дрёма, стыдно спать.

Встань!

Гляди, Дрёма, (2 раза)

Гляди, Дрёма, на народ,
Вставай, Дрёма, в хоровод.

Пройдись!

Бери, Дрёма, (2 раза)

Бери, Дрёма, кого хошь,
Саму лучшу, как найдёшь!

Да!



Си_ дит Дрё_ма, си_ дит Дрё_ма на ска_мей_ке... Да!

Начались осенние свадьбы.

Какой красивый и добрый обряд! Никого не оставит равнодушным.

В доме невесты ждут жениха. Невесту с двумя-тремя подружками спрятали под большим красивым платком. В дверь стучат.



— Кто там? — кричат подружки невесты. Появляется жених с друзьями:

— Ехали мы к вам и лесіщем, и пеніщем, и поліщем, и каменіщем... И приехали в ваше царство!

— Зачем пришли-приехали: за куницами, за лисицами, за нами, красными девицами или за суженой-ряженой?

— За суженой-ряженой!

— Ваша сужена-ряжена в огороде привязана.

Вы пойдите, отвяжите да и нам покажите!

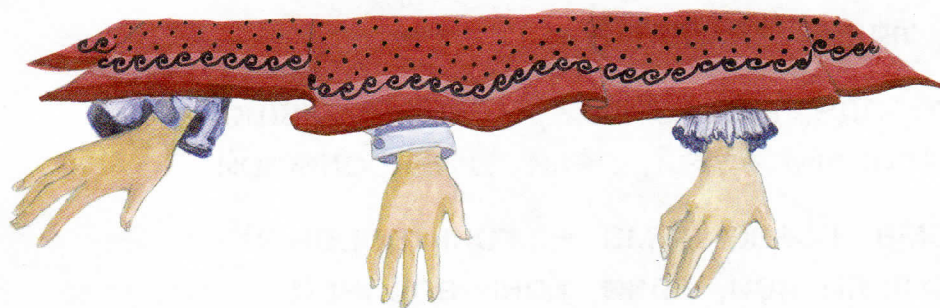
— Давайте нам невесту!

— Выбирайте!

Из-под платка, где спрятана невеста с подружками, показываются только их руки. Жених должен угадать по руке, кто его невеста. Если не угадает, все восклицают:

— Хороша Маша, да не ваша!

Снова жених пытается найти свою невесту. Если находит — платок снимают и показывают девушку.



Поют величальные свадебные песни.

Ой досточка, досточка
Ельмовая.

Лёли, яли, яли. (2 раза)

Досточка ельмовая,
Переход берёзовый.

Лёли, яли, яли. (2 раза)

Уж по той по досточке,
Там никто не хаживал.

Лёли, яли, яли. (2 раза)

Там никто не хаживал,
Никого не важивал.

Лёли, яли, яли. (2 раза)

Перешёл Иванушка,
Перевёл свет-Марьюшку.

Лёли, яли, яли. (2 раза)



Ой дос_ точ_ ка, дос_ точ_ ка ель_ мо_ ва_ я.

Ой новое, нешинованное колесо.
Ой ляли, ляли лей, ляли, колесо.

Куда катишься, куда валишься — далеко.
Ой ляли, ляли лей, ляли, далеко.

Подкатилось, подвалилось к городу.
Ой ляли, ляли лей, ляли, к городу.

А в городе, а в городе — дом большой.
Ой ляли, ляли лей, ляли, дом большой.

Возле дома, возле дома — конь вороной.
Ой ляли, ляли лей, ляли, конь вороной.

Возле коня, возле коня — парень молодой.
Ой ляли, ляли лей, ляли, парень молодой!



В старину дети не только приглядывались и прислушивались к свадебным действиям, приговоркам, песням да пляскам, но и устраивали игрушечные свадьбы с кукольными невестой, женихом, друзьями и подругами...



Расскажи, как песня помогает нам трудиться и отдыхать.
Какие народные песни поют в поле?
Какие помогают хорошо отдохнуть и повеселиться?
Какие песни поют на свадьбе?

БЕСЕДА ДОРОГУ КОРОТАЕТ, А ПЕСНЯ — РАБОТУ



ИЗ НАРОДНОГО КАЛЕНДАРЯ

**Ноябрь — зиме запевка, ворота зимы.
В ноябре рассвет с сумерками среди дня встречается.
Коли в ноябре небо заплачет,
то следом за дождём и зима придёт.
В ноябре солнце сквозь слёзы и «белых мух»
улыбается.**



Ты знаешь, что народная песня всегда начинается с запева. А почему ноябрь считается запевкой зимы? Какие приметы надвигающейся зимы ты наблюдаешь?



Представь, что ты с друзьями едешь куда-то далеко. Надо скоротать время в пути. Каждый по очереди вспоминает и рассказывает интересную историю, сказку, загадывает загадку... Что расскажешь ты?



Отгадай загадки.

Чем оканчивается день и ночь?

Что находится между горой и долиной?

Каким гребешком никто не чешется?

Как написать «сухая трава» четырьмя буквами?

У семерых братьев по одной сестрице. Много ли всех?

Ты да я, да мы с тобой. Много ли нас?



Ещё холоднее стало на дворе. Вечера кажутся такими долгими. Однако молодёжь не унывает. «Умелые руки не знают скуки». В проворных девичьих руках мелькают веретёна, спицы, коклюшки, иголки. Парни тоже не бездельничают — что-то плетут из лыка, вырезают, ладят. Уж тут без песни не обойтись. А там, глядишь, и игра началась.

Мы девицы, (2 раза)

Мы девицы — мудреницы. (2 раза)

Загадаем, (2 раза)

Загадаем вам загадки. (2 раза)

Что же растёт, (2 раза)

Что же растёт без корней? (2 раза)

Камень растёт, (2 раза)

Камень растёт без корней. (2 раза)

Что же течёт, (2 раза)

Что же течёт бесконечно? (2 раза)

Течёт речка, (2 раза)

Течёт речка бесконечно. (2 раза)

Что же светит, (2 раза)

Что же светит да не греет? (2 раза)

Луна светит, (2 раза)

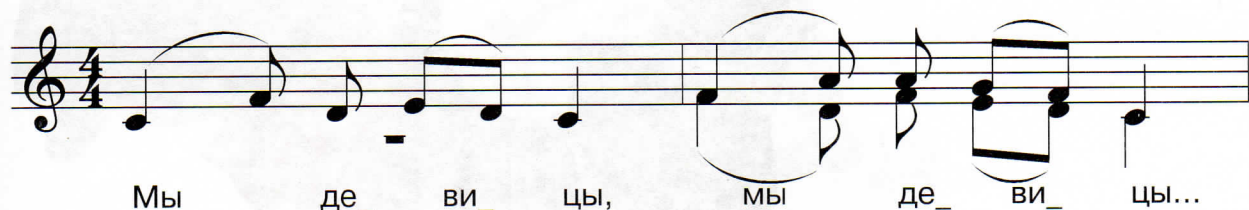
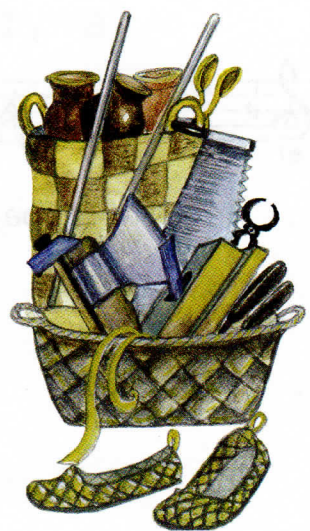
Луна светит да не греет. (2 раза)

Кто милее, (2 раза)

Кто милее всех на свете? (2 раза)

Дети милы, (2 раза)

Дети всех милей на свете. (2 раза)



Под эту песню можно водить хоровод. А можно рукодельничать и петь. Попробуй!

Как ты думаешь, почему так говорят: «С песней работать легче, с охотой — вдвойне»?



Какие замечательные слова у этой песни! Обычно её поют, когда невесту собирают к венцу.

Ты река ли, моя реченька, да
Ты река ли, моя быстрая.

Ты река ли, моя быстрая, да
Речка быстрая да струистая.

Речка быстрая да струистая, да
По мёду ль течёшь да по сахару.

По мёду ль течёшь да по сахару, да
По изюму ль разливаешься.

По изюму ль разливаешься, да
С крутым бережком да не знаешься...





Пора и поиграть. Выбирают Селезня и Утицу. Все становятся в круг, держась за руки, и поют. Селезень — в центре круга, Утица — за кругом. Селезень старается поймать Утицу. Для неё в любом месте круга открываются «ворота» — поднимаются руки. Для Селезня открыто только двое «ворот». Песню повторяют, пока Утица не поймана. Потом можно выбрать другую пару и всё начать сначала.

Селезень утицу догонял,
Селезень серую догонял:
— Поди, утица, домой,
Поди, серая, домой,
У тя семеро детей,
Восьмой — селезень,
Девятая — утка,
Утка Марфутка.



?

Что это за музыкальный инструмент? Доводилось ли тебе его слушать? Есть мастера-умельцы, играющие на нём так, что заслушаешься.

То толстеет,
То худеет —
На весь дом голосит.

Морщинистый Тит
Всю деревню веселит.



?!

Какие ещё игры и песни ты знаешь?

Сочини варианты напевов. Когда их поёшь, можно играть на каких-либо музыкальных инструментах? На каких?

Почему говорят: «Беседа дорогу коротает, а песня — работу»?

БЫЛИ БЫ ПЕСНИ — БУДУТ И ПЛЯСКИ



ИЗ НАРОДНОГО КАЛЕНДАРЯ

В декабре зима стелет белые холсты,
а мороз через реки наводит мосты.
Декабрь узоры на окнах расписывает.
Декабрь солнцеворотом славен.
После солнцеворота хоть на воробьиный скок,
да придёт денёк.
Декабрь — канун Новогодья.



Отгадай загадки.

Летом греет, зимой холодит.

Катится вертушечка,
Золотая коклюшечка,
Никто её не достанет:
Ни царь, ни царица,
Ни красная девица.



Зимой солнышку каждый особенно рад, да вот только редко оно выглядывает. Зима полностью вступила в свои права. Начинаем готовиться к Новому году. Вспоминаем песни, игры, колядки, загадки. Готовим карнавальные костюмы, маски. Учим новые песни и пляски.



Много весёлых песен можно спеть и сплясать под звуки балалайки. Выучи про неё загадки.



В лесу — тят, тят,
Дома — ляп, ляп,
В руках — дзинь-дзинь,
На полу — топ-топ.

В лесу выросла,
Из лесу вынесли,
На руках плачет.
А на полу — скачут.



Выучи песню. Подумай: каким может быть её музыкальное сопровождение? Придумай к ней движения.

Было у матушки двенадцать дочерей. (2 раза)
Ишь ты, поди ж ты, двенадцать дочерей. (2 раза)

Марьюшка, Дарьюшка, Аннушка-душа,
Олюшка, Полюшка, Зинаидушка.
Ишь ты, поди ж ты, Зинаидушка. (2 раза)

Лидушка, Ксюшенька, Иринушка-душа,
Зоюшка, Варварушка, Евдокиюшка.
Ишь ты, поди ж ты, Евдокиюшка. (2 раза)



Стала их матушка работе учить. (2 раза)
Ишь ты, поди ж ты, работе учить. (2 раза)

Марьюшку, Дарьюшку, Анну — вышивать,
Олюшку, Полюшку, Зинаиду — прясть.
Ишь ты, поди ж ты, Зинаиду — прясть. (2 раза)

Лидушку, Ксюшеньку, Иринушку — шить,
Зоюшку, Варварушку — ладно щи варить.
Ишь ты, поди ж ты, ладно щи варить. (2 раза)

А меньшую Дунечку — барыню плясать,
Сестриц за работою песней забавлять.
Ишь ты, поди ж ты, барыню плясать,
Ишь ты, поди ж ты, песней забавлять!



Бы_ ло у ма_туш_ки две_над_цать до_ че_ рей...



Слова «Барыня, барыня, сударыня барыня» и напев к ним знает каждый. Попробуй на этот напев спеть разные небылицы, например:

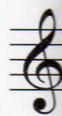


Тушки-тутушки,
В городе пичужки,
Серые воробушки,
Сизые соловушки.
Они денежки куют,
Всем копеечки дают.

Огурец, огурец!
Не ходи на тот конец!
Потеряешь шесть колец:
Два витые,
Два литые,
Два серебряные!



Чики, чики, чикалочки,
Фома едет на палочке,
Ерёма — на тележке
Щёлкает орешки.
Трошка едет на быке,
Балалаечка в руке.
Балалаечка, играй,
Трошка, песню запевай!





Одним из любимых народных инструментов является скрипка. Даже в песне про неё поётся. Песня весёлая, плясовая. Когда поёшь — невозможно устоять на месте!

Во горнице, (2 раза)

Во горнице, во светлице. (2 раза)

Сидел Ваня, (2 раза)

Сидел Ваня бел кудрявый. (2 раза)

Играл Ваня, (2 раза)

Играл Ваня во скрипочку. (2 раза)

Во скрипочку, (2 раза)

Во скрипочку, в балалаечку. (2 раза)

Под ним доски, (2 раза)

Под ним доски тонки-хлёстки. (2 раза)

Тонки-хлёстки (2 раза)

Тонки-хлёстки, дубовые. (2 раза)

По тем доскам, (2 раза)

По тем доскам я ходила. (2 раза)

Я ходила, (2 раза)

Я ходила да я гуляла. (2 раза)



Во гор_ ни_ це, во гор_ ни_ це...



Отгадай и выучи загадки.



Стоит дом в двенадцать окон,
В каждом окне — по четыре девицы,
У каждой девицы — по семь веретён,
У каждого веретена — разное имя.

Вышел старик-годовик,
Взмахнул рукавом,
И полетели двенадцать птиц.
У каждой птицы — по четыре крыла,
В каждом крыле — по семь перьев,
Каждое перо с одной стороны чёрное,
А с другой — белое.

Лежит колода поперёд дороги,
На этой колоде — двенадцать сосен.
На каждой сосне — по четыре вершины,
На каждой вершине — по семь отростков.





Настала пора новогодних поздравлений!

Пошла Коляда с конца в конец.

Припев: Ай, Коляд, Коляда, Колядица моя!

Зашла Коляда к Марье во двор.

Припев.

А Марьюшка, наша ластушка!

Припев.

Неси каравай — будет славный урожай!

Припев.

Нивка узенька — жито густенько!

Припев.

Колос — с бревно! Зерно — с ведро!

Припев.

Снежок сеем, посеваем!

С Новым годом поздравляем!



По_шла Ко_ля_да с кон_ца в ко_нец...

КУДА ЗАПЕВАЛА — ТУДА И ПОДГОЛОСКИ



ИЗ НАРОДНОГО КАЛЕНДАРЯ

Январь-батюшка год начинает, зиму величает.
Январь трещит — лёд на реке в прósинь красит.
Январь — запевка года, зиме вершина.
В январе растёт день — растёт и холод.



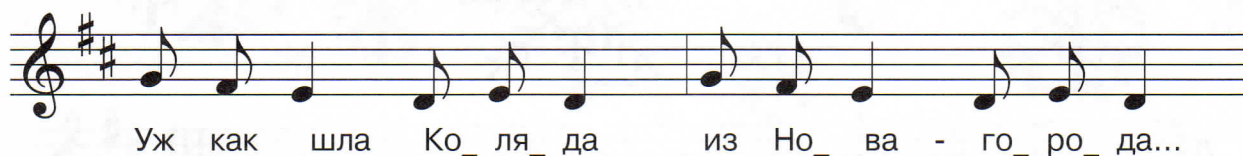
Отгадай загадку.

Летели серые гуси, нароняли белого пуха.

Снова вспоминаем про запев. Недаром говорят: «Без запевалы и песня не поётся». Могут ещё и добавить: «Не умеешь петь — в запевалы не суйся». На это отвечают: «Где хотение — там и умение», «Всякое умение трудом движется». Если очень хочешь петь — обязательно научись. А научись петь — и песенный запев одолеешь. Например, в колядке:

Уж как шла Коляда
 Из Нова-города.
 Мы искали Коляду
 У Ивана во дворе.
 Как Иванов двор
 На пяти столбах,
 На семи верстах.
 У Ивана во дворе
 Три терема стоят.
 Как во первом терему —
 Месяц-батюшка —
 Сам хозяин во дому.
 Во втором-то терему —
 Красно солнышко —
 То хозяйка во дому.
 А во третьем терему —
 Часты звёздочки —
 Милы детушки!

Здравствуйте, хозяева!
 С Новым годом!
 Крепкого всем здоровья
 Да богатого урожая!



Каждый голос здесь найдёт себе место, да только после запева.



Зимние Святки всегда веселы! Опять нужны всякие небывальщины-невидальщины.



Из-за леса, из-за гор
Едет дедушка Егор.
Он на сивой на телеге,
На дубовой лошади,
Топорищем опоясан,
А кушак — под топором...
У нас лошади — в оборках,
А коровы-то — в лаптях.
У нас пашут на телегах,
А боронят на санях.

Для игры в «Метелицу» все становятся попарно, взявшись за руки и образуя круг. Поют и тихонько кружатся. Затем пары разделяются, перемещаются и, берясь за руки, образуют новые пары. Снова поют и кружатся — и так до тех пор, пока не вернуться к первоначальному составу пар.



Метелица, метелица,
Снег по полю стелется!
Кто кружится, вертится —
Тот заметелится!



Ме_ те_ ли_ ца, ме_ те_ ли_ ца, снег по по_ лю сте_ лет_ ся!



Игровая хороводная песня. Вьюн здесь — платочек. Ведущий ходит внутри круга и выполняет всё, о чём поётся в песне. Игра может повторяться многократно.

Со вьюном я хожу,
С золотым я хожу.
Я не знаю, куда вьюн положить. (2 раза)

Положу я вьюн, (2 раза)
Положу я вьюн на правое плечо. (2 раза)

А со правого, (2 раза)
А со правого — на левое плечо. (2 раза)

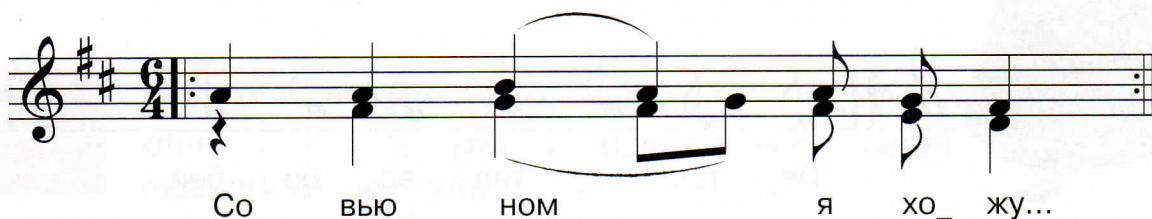
Я ко девице, (2 раза)
Я ко девице иду, иду, иду,
Поздороваясь — и прочь пойду.

Со вьюном я хожу,
С золотым я хожу.
Я не знаю, куда вьюн положить. (2 раза)

Положу я вьюн, (2 раза)
Положу я вьюн на правое плечо. (2 раза)

А со правого, (2 раза)
А со правого — на левое плечо. (2 раза)

Я ко молодцу, (2 раза)
Я ко молодцу иду, иду, иду,
Поздороваясь — и прочь пойду.





Будь внимательным, когда ведёшь игру в этой песне. Воробей из тебя должен получиться добродушным, весёлым.



Летал, летал воробей,
Летал, летал молодой
По-за синю морю. (2 раза)

По-за синему морю, (2 раза)
По-за чисту полю. (2 раза)

Видел, видел воробей,
Видел, видел молодой,
Как старушки ходят. (2 раза)



А старушки ходят эдак, (2 раза)
Вот они вот эдак. (2 раза)

Видел, видел воробей,
Видел, видел молодой,
Как молодцы ходят. (2 раза)

А молодцы ходят эдак, (2 раза)
Вот они вот эдак. (2 раза)

Видел, видел воробей,
Видел, видел молодой,
Как девицы ходят. (2 раза)



А девицы ходят эдак, (2 раза)
Вот они вот эдак. (2 раза)



Ле_ тал, ле_ тал во_ ро_ бей...

ИЗ НАРОДНОГО КАЛЕНДАРЯ

У февраля два друга — метель и вьюга.
Февраль рисует, малюет — красную весну чувствует.
В феврале сильные морозы — короткая зима.
Февральская ростепель ничего не стоит.
Февральский снег весной пахнет.



Вспомни, какие сказки, загадки, песенки о зиме ты знаешь. Пофантазируй и сочини небольшой рассказ (или сказку) о феврале.



Почему говорят: «Весело поётся, весело и прядётся»?



Спой эту песню и спляши.

Уж ты, прялица, ты, прялица моя,
Пойду, вынесу на улицу тебя.
Буду прясть да попрядывать,
На подруженек поглядывать.
Напряду я много пряженьки
Мне с бабусею на варежки.
Я бабусю свою слушаю:
Пирожки, оладьи кушаю.
Пирожки-то очень вкусные,
Все с начинкою капустною.



Уж ты, дедушка, ты, дедушка Мороз,
Не хватай меня за руки и за нос.
Я связала себе варежечки,
А ещё — своей товарочке.
У подружки моей — Санечки
Есть дубовые саночки.

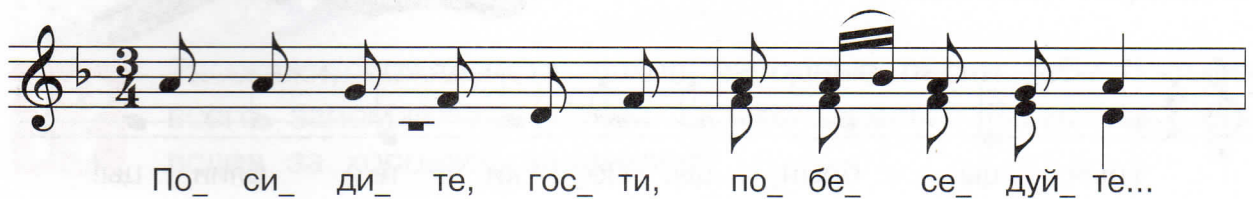
Мы на горочке каталися,
Через ямы кувыркалися.
Подскочил тогда Уварка — серый пёс,
Наши саночки в проулочек увёз.





Есть на свете удивительный музыкальный инструмент — гусли. Кто их хоть раз слышал — никогда не забудет. В давние времена под гусли звончатые пели, сказы и былины сказывали. Потому и говорится: «Гусли — мысли мои, песня — думка моя». А когда «гусли — потеха», то «старина стародавняя» оказывается небывальщиной:

Посидите, гости, побеседуйте,
А я, мои гости, старину скажу,
Старину скажу да стародавнюю.
На дубу свинья да гнездо совила,
Гнездо совила да яиц нанесла.
Яиц нанесла да деток вывела.
Уж вы, деточки, да поросяточки,
Вы не бегайте да всё по веточкам!
Они вверх глядят да всё лететь хотят,
Они вниз глядят да желудей хотят.



По_ си_ ди_ те, гос_ ти, по_ бе_ се_ дуй_ те...



Расскажи про Масленицу. Вспомни, что пели на Масленицу. Чем заканчивалась Масленица? Выучи и спой масленичные песни.

А Масленая недалечко, ох,
Недалечко, люли, недалечко.

Осталось ждать три денёчка, ох,
Три денёчка, люли, три денёчка.
А нас Масленка спидманула, ох,
Спидманула, люли, спидманула.

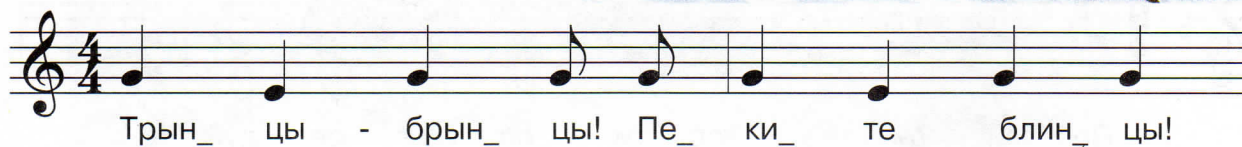
Горьку редечку сподложила, ох,
Сподложила, люли, сподложила.

А Масленая — подкургузка, ох,
Подкургузка, люли, подкургузка!

Проводим тебя — станет грустно, ох,
Станет грустно, люли, станет грустно.



Трынцы-брынцы!
Пеките блинцы!
Мажьте масленее —
Будет повкуснее!
Трын-трынца!
Отведай блинца!





Почему так говорят: «Струны готовы, недалеко и до песен»? Какие музыкальные инструменты пригодятся тебе для этой песни?

Мы давно блинов не ели,
Мы блиночков захотели.

Припев: Ой блины, блины, блины, вы, блиночки мои!

(2 раза)

В квашне новой растворили,
Два часа блины ходили.

Припев.

Моя старшая сестрица
Печь блины-то мастерица.

Припев.

Напекла она поесть —
Сотен пять, наверно, есть.

Припев.

На поднос она кладёт
И сама к столу несёт.

Припев.

Гости, будьте же здоровы!
Вот блины мои готовы!

Припев.



Мы дав_но бли_нов не е_ли, мы бли_ноч_ков за_хо_те_ли.



Расскажи, пожалуйста, какие народные песни тебе больше всего запомнились. Какие в них запевы? Легко ли петь вслед за хорошим запевалой?

ДОБРО ТОГО УЧИТ, КТО СЛУШАЕТ

ИЗ НАРОДНОГО КАЛЕНДАРЯ

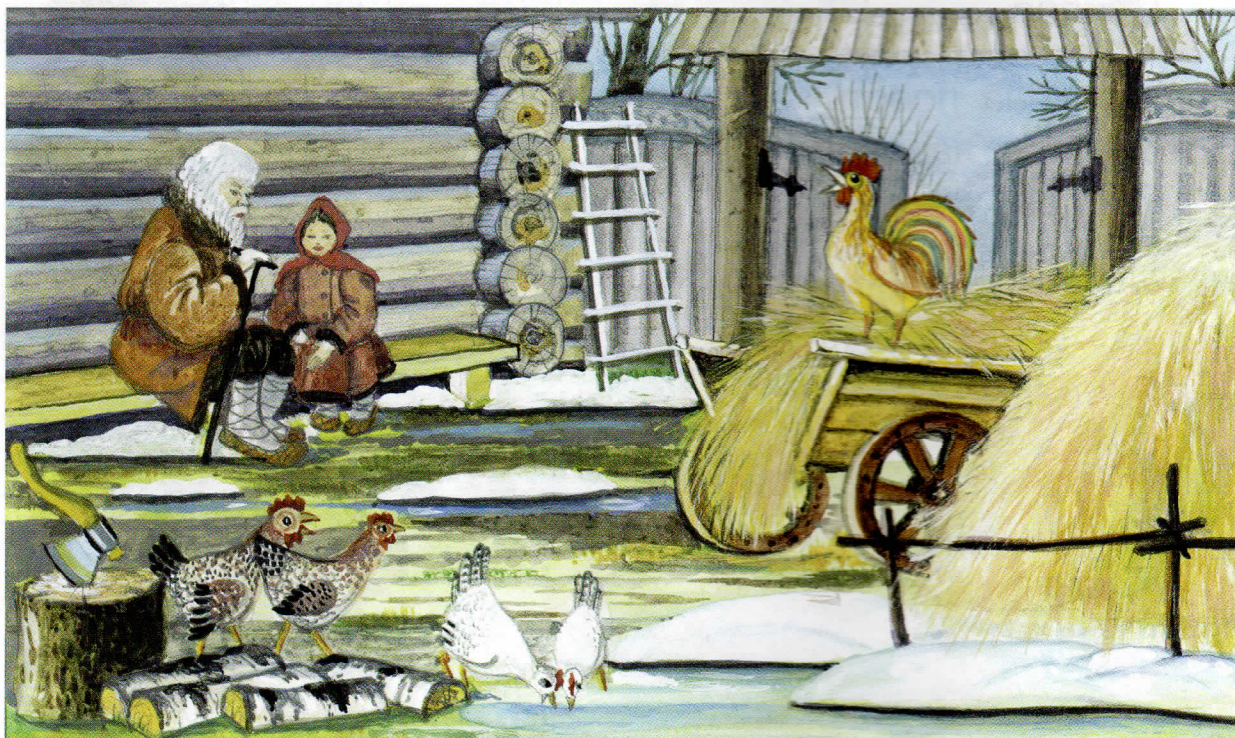
Март — утро года.

И в марте мороз на нос садится.

В марте день с ночью меряется, равняется.

В марте курица из лужицы напьётся.

В марте вода, в апреле трава.



Ты слышишь радостный весенний шум на улице? Ты чувствуешь, что вокруг тебя звучит больше добрых, хороших слов? Ты волнуешься, когда слушаешь музыку, от которой светлее на душе?

Если тебе доводилось это слышать и чувствовать, значит тебя учило Добро!

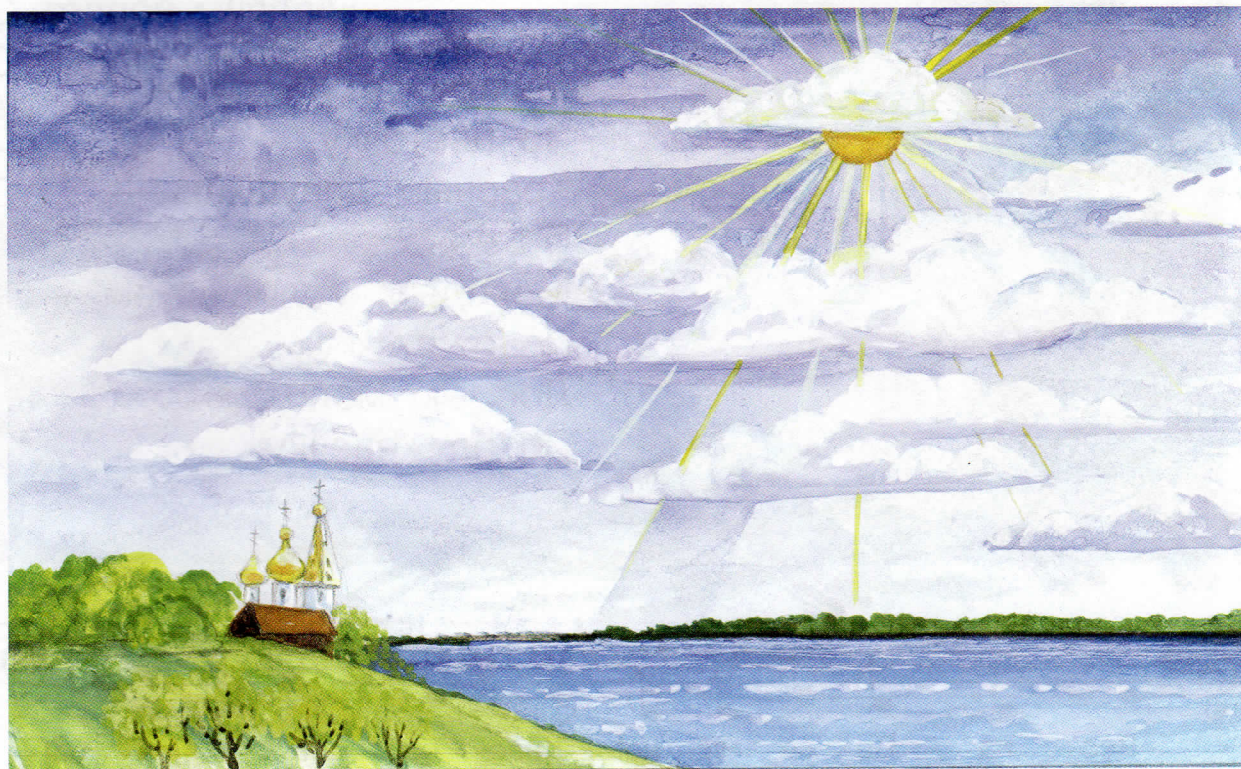


Отгадай загадки.

Была белая да седая,
Пришла зелёная, молодая.

Голубой платок,
Красный колобок:
По платку катается,
Людям усмехается.

По горной поляне
Невидимый пастушок
Белых барашков гоняет.





Вспомни весенние заклички, выучи новые.



Жаворонушки! Перепёлушки!
Прилетите к нам! Принесите нам
Весну красну, лето тёплое!

Нам зима-то надоела,
Всю капустку поела,
Белы рученьки приморозила,
Резвы ноженьки перезнобила.

Жаворонушки! Перепёлушки!
Прилетите к нам! Принесите нам
Весну красную, лето тёплое,
Хлебородное!



Весна-Весеница!
Красная девица!
Ты к нам приди,
Ты нам принеси:
Малым детушкам —
По цветочку,
Красным девушкам —
По веночку,
Молодым молодушкам —
По серпochку,
Добрым молодцам —
По плуженёчку!





Водим хоровод и зазываем весну.

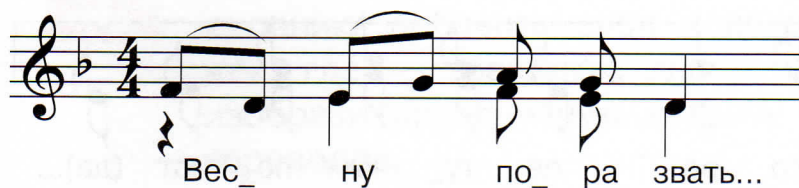
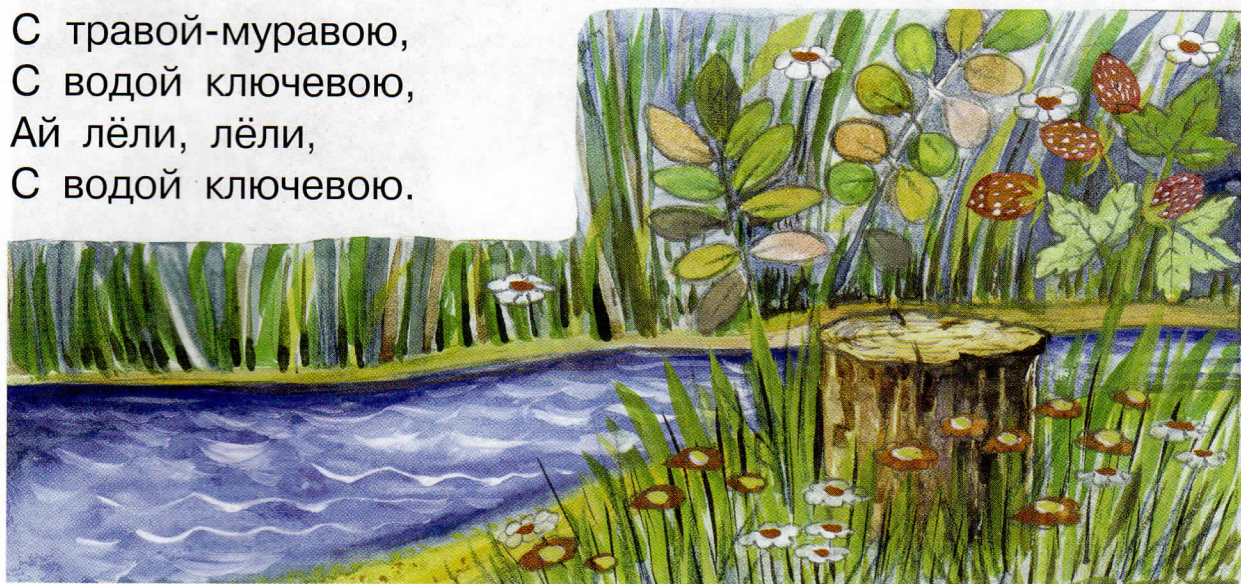
Весну пора звать,
Зиму забывать.
Ай лёли, лёли,
Зиму забывать.

Зиму забывать,
Лето дожидать.
Ай лёли, лёли,
Лето дожидать.

С пшеницей зернистой,
С рожью золотистой.
Ай лёли, лёли,
С рожью золотистой.

С калиной, малиной,
С красною рябиной.
Ай лёли, лёли,
С красною рябиной.

С травой-муравой,
С водой ключевой,
Ай лёли, лёли,
С водой ключевой.





Все водят хоровод. Внутри хоровода ходит Селезень. На слова «в хоровод зовёт» он кланяется выбранной Утице, берёт её за руку.

На горе-горе петухи поют.
Ой ладо, ладо, петухи поют.

Под горой-горой — озеро с водой.
Ой ладо, ладо, озеро с водой.

У озера в лесу бел ручей течёт.
Ой ладо, ладо, бел ручей течёт.

По тому ручью селезень плывёт.
Ой ладо, ладо, селезень плывёт.

Селезень плывёт да мне весть несёт.
Ой ладо, ладо, да мне весть несёт.

Да мне весть несёт — в хоровод зовёт.
Ой ладо, ладо, в хоровод зовёт.



Эта игра может продолжиться следующей: Селезень и Утица становятся «воротами».

Итак, двое играющих берутся за руки и образуют ворота. Все поют. Через ворота проходят Тетёрка с птенцами. Движение под руками-воротами должно быть непрерывным — Тетёрка следит за этим. Когда все восклицают «Самого лучшего оставила!» — «ворота» опускаются и ловят птенца. Пойманный сменяет одного стоящего в «воротах». Тот, в свою очередь, становится Тетёркой. Игра возобновляется.

Тетёрка шла,
Моховая шла
Да по ельничку,
По березничку.
Отворяйте хоровод,
Пропускайте весь народ!
Мне б самой пройти,
Всех детей провести!
Сама прошла,
Всех детей провела...
Самого лучшего оставила!



Вспомни, какие ещё песни, игры, заклички ты знаешь. Сочини свои варианты напевов. Подумай, где лучше к пению добавить звон колокольчика, где — звуки ложек, где — трещоток, где — свистулек. Покличь Весну, изобрази праздничную встречу с ней при помощи игр и хороводов.

ВСЁ В СВОЙ ПРОК



Прок — это польза. Человек всегда стремился жить с пользой для себя и близких. Старался сберечь урожай. Он заготавливал впрок (про запас) полезные для здоровья и необходимые для жизни хлеб, овощи, фрукты... Но прок — это ещё и польза от самого человека: от его доброты, умения радоваться жизни.



Как ты думаешь, что такое «приносить пользу», «всё в свой прок»?

ИЗ НАРОДНОГО КАЛЕНДАРЯ



Солнышко с апрельской горки в лето катится.
Апрельские ручьи землю будят.
Апрельский цветок ломает снежок.
Снег в апреле — внучек за дедушкой пришёл.
Где в апреле река — там в июле лужица.



Выучи загадку о весне.

Прилетела пава.
Села на лаву.
Распустила перья
Для всякого зелья.





Вспомни знакомые тебе весенние игры, хороводы и выучи новые.



Ой весна, ты весна!
Что ты нам принесла?
Ой люли, люли,
Что ты нам принесла?

Молодым молодушкам —
Да по шёлкову платку.
Ой люли, люли,
Да по шёлкову платку.

Ах и малым ребятам —
Да по красному яйцу.
Ой люли, люли,
Да по красному яйцу.

Ах и красным девушкам —
По золотому кольцу.
Ой люли, люли,
По золотому кольцу.



Ой вес_на, ты вес_на! Что ты нам при_нес_ла?



Придумай движения к этому хороводу.



А в этом игровом хороводе приплясываем и показываем то, о чём поём.

Уж вы, девицы,
Милые подруженьки!
Ты скажи-ка, девица,
Не таи, красавица,
Как лён сеют? (2 раза)
— Вот так, вот сядь,
Вот и эдак, вот и так!

Уж вы, девицы,
Милые подруженьки!
Ты скажи-ка, девица,
Не таи, красавица,
Как лён треплют? (2 раза)
— Вот так, вот сядь,
Вот и эдак, вот и так!

Уж вы, девицы,
Милые подруженьки!
Ты скажи-ка, девица,
Не таи, красавица,
Как лён чешут? (2 раза)
— Вот так, вот сядь,
Вот и эдак, вот и так!

Уж вы, девицы,
Милые подруженьки!
Ты скажи-ка, девица,
Не таи, красавица,
Как лён ткут? (2 раза)
— Вот так, вот сядь,
Вот и эдак, вот и так!



Уж вы, де_ ви_ цы, ми_ лы_ е по_ дру_ жень_ ки!



Вспомни игру-хоровод «Мак маковистый». Сравни обе игры.

?

На кого похожа героиня этого игрового хоровода? Как и Воробей, она только притворяется слабой и беспомощной, а на самом деле — настоящая лентяйка. Лень на Руси никогда в почёте не была. «С лодырем поведёшься — горя наберёшься». А ты как думаешь?

Припев:

Ой, Махоня, Махоня моя,
Дорогая, приветливая!
А у Махонюшки брюшко болит,
А у Махонюшки сердце горит,
Живот-сердце на месте не стоит!

(Говорим.)

- Здорово, кума!
- Здоровенька!
- Что твоя Махоня делает?
- Да учится моя Махоня!

Припев.

(Говорим.)

- Здорово, кума!
- Здоровенька!
- Что твоя Махоня делает?
- На речку поехала моя Махоня!



Припев.

(Говорим.)

- Здорово, кума!
- Здравенька!
- Что твоя Махоня делает?
- Приехала с речки, полезла на печку.

Припев.

(Говорим.)

- Здорово, кума!
- Здравенька!
- Что твоя Махоня делает?
- Заболела моя Махоня,
На речке простудилась...
- Надо Махоню в баньке попарить!



Выбираем Махоню и Куму. Остальные поют припевные слова и приплясывают. Затем разговаривают с Кумой, а Махоня обыгрывает слова куплетов. Последние слова про баньку надо спеть и сыграть так, чтобы Махоня поняла: её лени и притворству — конец!

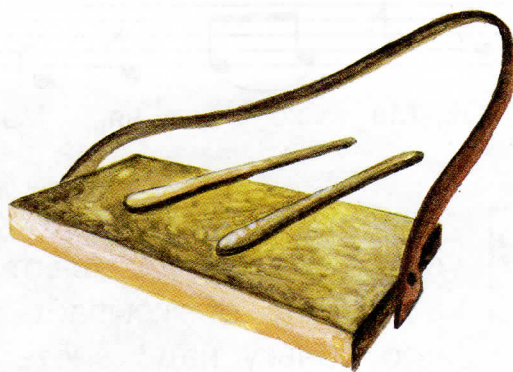
ИЗ НАРОДНОГО КАЛЕНДАРЯ

Малая птичка соловей, а знает май.
Майская травка и голодного кормит.
Коли в мае дождь, будет и рожь.



6 мая — в Егорьев (Юрьев) день первый раз после зимы выгоняли скотину в поле. В этот день делали из теста фигурки домашних животных (коровок, лошадок, козулек) и выпекали печенье. Звучали заклички. Играли на пастушьих рожках, свирелях, желейках, барабанках.

Юрий! Юрий!
Подай ключи —
Землю отмыкать,
Росу выпускать.
Для коровок — роса,
Для коников — трава,
Для козочек — лоза,
Для свинок — корешок,
Для овечек — лужок!





Какой же праздник обойдется без пляски?!

У нашей у Дуни
Полон двор скотины.

Припев:

Ай Дуня, моя Дуня, милая Авдотья! (2 раза)

Полон двор скотины,
Всех зовут по имени.

Припев.

Кобыла — Арина,
Жеребец — Гаврила.

Припев.

Корова — Алёна,
А бычок — Ерёма.

Припев.

Свинья — Ефросинья,
А кабан — Василий.

Припев.

Ярочка* — Авдюшка,
Баранчик — Андрюшка.

Припев.

Козочка — Варюшка,
А козёл — Илюшка.

Припев.

Курочка — Улитка,
Петушок — Никитка.

Припев.



У на_ шей у Ду_ ни по_ лон двор ско_ ти_ ны

* Ярочка — молодая овечка.



Обыгрываем действия в хороводе.

У нас по кругу, по широкому.

Припев:

В саду — мята, рожь нежата,
Некошенная трава.

Как там шли-прошли всё два молодца.

Припев.

Они шли-прошли, становилися.

Припев.

Становилися, поклонилися.

Припев.

Всё одной душе ль, красной девице.

Припев.





Приближается большой праздник — Троица. Водим хоро-
воды. Готовимся встретить Лето красное!

Во поле берёзонька стояла,
Во поле кудрявая стояла.
Люли, люли, стояла. (2 раза)

Некому берёзу заломати,
Некому кудряву заломати.
Люли, люли, заломати. (2 раза)

Пойду я в поле погуляю,
Белую берёзу заломаю.
Люли, люли, заломаю. (2 раза)

Сломлю я веточек немножко,
Завью веночек невеличек.
Люли, люли, невеличек. (2 раза)



Вот и закончился учебный год! Он принёс много интересного. Какие народные песни, игры, приметы, загадки и пословицы тебе особенно запомнились?

Впереди лето. Чтобы хорошо отдохнуть, купайся, загорай, собирай ягоды, грибы. Бережно, с любовью относись к природе, и ты получишь от неё много сил и энергии для успешной учёбы в следующем году.

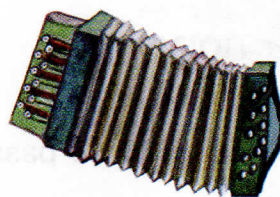
ОТВЕТЫ НА ЗАГАДКИ

Стр.

- 28** Мягким знаком.
Буква «и».
Петушиным.
Сено.
Одна.
Двое.



- 32** Гармонь.



- 33** Солнце.



- 34** Балалайка.



- 38** Год, 12 месяцев, 4 недели, 7 дней.
Год, 12 месяцев, 4 недели, 7 дней, ночь и день.
Год, 12 месяцев, 4 недели, 7 дней.



- 40** Тучи и снег.

- 51** Зима и весна.
Солнце на небе.
Облака на небе.



- 57** Весна.

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Фольклор — народные знания</i>	<i>3</i>
Где песня льётся, там легче живётся	4
Беседа дорогу коротает, а песня — работу	27
Были бы песни — будут и пляски	33
Куда запевала — туда и подголоски	40
Добро того учит, кто слушает	50
Всё в свой прок	56
<i>Ответы на загадки</i>	<i>66</i>

Учебное издание

Куприянова Лидия Леонидовна

РУССКИЙ ФОЛЬКЛОР

УЧЕБНИК

для 3 класса

начальной школы

Генеральный директор издательства *М. И. Безвиконная*

Главный редактор *К. И. Куровский*

Редактор *О. Ю. Денисова*

Художник *Л. П. Светлова*

Оформление и художественное редактирование: *Т. С. Богданова*

Технический редактор *И. Л. Ткаченко*

Корректоры *Т. А. Юдичева, Д. В. Чебоксаров*

Компьютерная графика и верстка: *А. М. Репкин*

Лицензия ИД № 02085 от 19.06.2000.

Санитарно-эпидемиологическое заключение

№ 77.99.02.953.Д.001051.02.04 от 19.02.04.

Подписано в печать 31.05.04. Формат 60×84¹/₈.

Бумага офсетная № 1. Гарнитура «Прагматика». Печать офсетная.

Усл. печ. л. 7,91. Доп. тираж 5 000 экз. Заказ № 9543 (к-см).

ИОЦ «Мнемозина». 105043, Москва, ул. 6-я Парковая, 29 б.

Тел.: (095) 367-54-18, 367-56-27, 367-67-81; факс: (095) 165-92-18.

E-mail: mnemoz@dol.ru

Отпечатано с готовых диапозитивов на Федеральном государственном
унитарном предприятии Смоленский полиграфический комбинат
Министерства Российской Федерации по делам печати, телерадио-
вещания и средств массовых коммуникаций. 214020, Смоленск,
ул. Смольянинова, 1.

